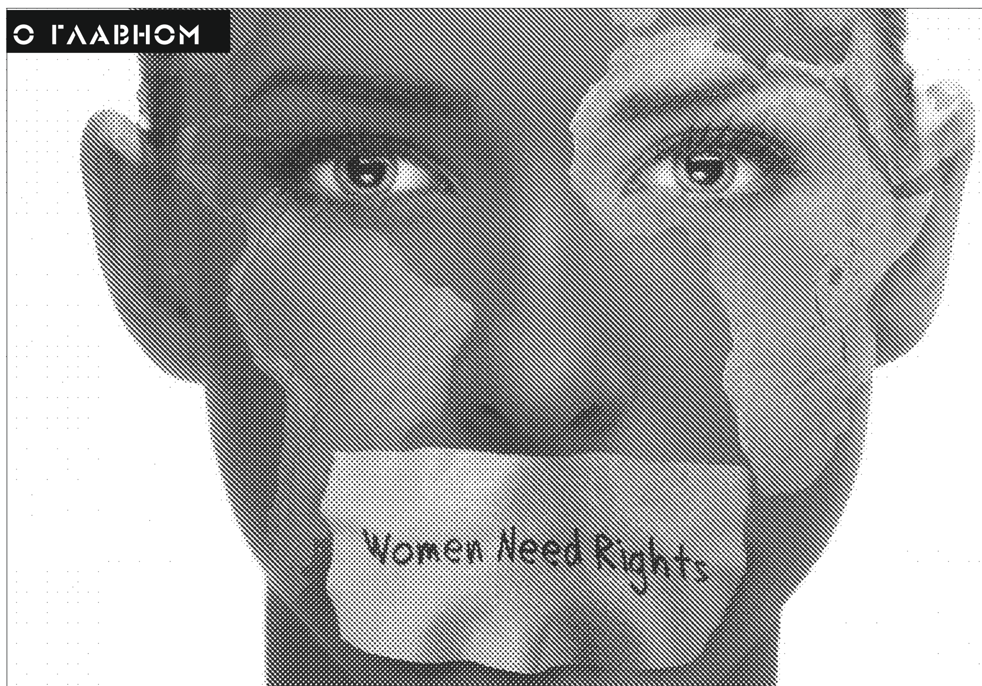
СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ТЯЖБА



№24, 2016

ИНФОРМАЦИОННО-АНАЛИТИЧЕСКИЙ БЮЛЛЕТЕНЬ
ГОМЕЛЬСКОГО ЦЕНТРА СТРАТЕГИЧЕСКОЙ ТЯЖБЫ

Данный номер бюллетеня «Стратегическая тяжба» посвящен сотрудничеству Республики Беларусь с ***Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин (CEDAW).*** *В конце октября текущего года Беларусь представила Комитету 8-й периодический доклад о выполнении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.*



Здесь приведены выдержки из перечня вопросов, которые Комитет предлагал освятить в периодическом докладе, выдержки из самого доклада, а также выдержки из Заключительных замечаний Комитета по итогам рассмотрения доклада.

Полностью с данными документами можно ознакомиться на сайте Верховного комиссара ООН по правам человека - www.ohchr.org

(заключительные замечания пока есть только на английском языке).

О сотрудничестве Республики Беларусь с CEDAW

О представлении 8-го периодического доклада Беларуси в Комитете ООН по ликвидации дискриминации в отношении женщин

28 октября 2016 г. делегация Республики Беларусь во главе с заместителем Председателя Совета Республики Национального собрания Республики Беларусь, Председателем Национального совета по гендерной политике при Совете Министров Республики Беларусь Марианной Щёткиной приняла участие в диалоге с членами Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин.

В состав делегации вошли представители Министерства иностранных дел, Министерства труда и социальной защиты, Министерства внутренних дел, Министерства здравоохранения, Министерства юстиции и Национального статистического комитета. В ходе встречи Комитету был представлен 8-й периодический доклад Беларуси о выполнении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

Глава делегации информировала Комитет о мерах, осуществляемых в Республике Беларусь для реализации положений Конвенции, о достигнутом прогрессе с момента предыдущего отчета в области улучшения положения женщин в Республике Беларусь, а также о дальнейшей деятельности в этой области. Глава делегации подчеркнула, что Беларусь стремится создавать условия для того, чтобы каждая женщина получила возможность реализовать себя так, как она этого желает.

2 стр. >>>



О представлении 8-го периодического доклада Беларуси в Комитете ООН по ликвидации дискриминации в отношении женщин

Члены белорусской делегации ответили на вопросы экспертов по всем положениям Конвенции. Среди прочего обсуждались предотвращение насилия в семье, образование по гендерным вопросам, борьба с проявлениями дискриминации в профессиональной сфере, равный доступ к инструментам социальной защиты, участие в политической и общественной жизни государства.

Диалог с членами Комитета и последующие рекомендации учитываются при формировании и реализации национальных планов действий по обеспечению гендерного равенства и являются полезным инструментом в работе по имплементации Конвенции.

Справочно: Республика Беларусь является участницей Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин с 1981 года и регулярно представляет периодические доклады в Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, как это предусмотрено Конвенцией.

На основании докладов Комитет, состоящий из 23 экспертов из всех регионов мира, проводит диалог с государствами-участниками для рассмотрения хода осуществления Конвенции. Участниками данного международного договора являются 189 государств. На 65-й сессии Комитета вместе с Республикой Беларусь доклады представляют еще 10 государств.

mfa.gov.by

Перечень вопросов

до представления восьмого периодического доклада Беларуси (выдержки)

Конституционная, законодательная и институциональная база

3. В связи с предыдущими заключительными замечаниями Комитета (пункт 11) просьба представить информацию о шагах, направленных на принятие определенного закона о равенстве мужчин и женщин или всеобъемлющего антидискриминационного законодательства, включая четкое определение дискриминации в отношении женщин, охватывающее как прямую, так и косвенную дискриминацию и запрещающее все формы дискриминации в отношении женщин…

Национальный механизм по улучшению положения женщин

4. Согласно предыдущим заключительным замечаниям Комитета (пункт 15) просьба представить обновленную информацию о текущем статусе, мандате, финансовых, людских и технических ресурсах и деятельности Национального совета по гендерной политике и Отдела народонаселения, гендерной и семейной политики Министерства труда и социальной защиты… Просьба также представить информацию о том, финансируется ли Национальный план действий по гендерному равенству за счет целевых бюджетных ассигнований и включает ли он в себя систему контроля для оценки его осуществления. Просьба сообщить о том, сотрудничает ли национальный механизм государства-участника по улучшению положения женщин с гражданским обществом, включая неправительственные организации и ассоциации по правам женщин.

5. Просьба представить информацию о мерах по созданию независимого национального правозащитного учреждения в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), поста омбудсмена по проблемам женщин или иного специального органа, уполномоченного рассматривать поданные женщинами жалобы о предполагаемых нарушениях их прав человека и выносить заключения и рекомендации по таким жалобам, а также о наличии у него полномочий представлять дела на рассмотрение суда.

Стереотипы

7. В своих предыдущих заключительных замечаниях (пункт 17) Комитет еще раз выразил свою обеспокоенность в связи с сохранением стереотипов, касающихся ролей и обязанностей мужчин и женщин в семье и обществе, а также в связи с докладами о том, что в средствах массовой информации образ женщины все чаще подается в сексуальном аспекте с коммерческой целью…

3 стр. >>>

Насилие в отношении женщин

8. Согласно предыдущим заключительным замечаниям Комитета (пункты 19–20) и последующей оценке (CEDAW/C/BLR/CO/7/Add.1) просьба представить информацию о текущем статусе закона о предотвращении домашнего насилия и дополнительную информацию о его содержании, в частности о том, содержит ли он положения, касающиеся предоставления жертвам помощи, защиты и компенсации. Просьба также представить информацию о том, были ли внесены поправки в Уголовный и Уголовно-процессуальный кодексы, устанавливающие уголовную ответственность за изнасилование в браке и предусматривающие в отношении виновных надлежащее наказание, соразмерное тяжести преступлений. Просьба также указать, какие меры были приняты для того, чтобы поощрять женщин сообщать о случаях насилия в семье и сексуального насилия.

Участие в политической и общественной жизни

13. В соответствии с предыдущими заключительными замечаниями Комитета (пункт 25) и последующей оценкой просьба представить информацию о мерах, направленных на быстрое и эффективное расследование жалоб, поданных женщинами в связи с произвольными арестами и задержаниями и жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство обращением в связи с президентскими выборами 2010 года, а также на то, чтобы государственные должностные лица, ответственные за такие деяния, были привлечены к ответственности и надлежащим образом наказаны и чтобы жертвы получили надлежащую компенсацию за все нарушения их прав.

Просьба также представить информацию по делам Ирины Халип, Натальи Радзиной и Анастасии Положанко в соответствии с запросом, сформулированным Комитетом в предыдущих заключительных замечаниях и последующей оценке. Просьба представить информацию о мерах, принятых для обеспечения надлежащих условий для находящихся под стражей женщин и обеспечить их защиту от насилия и надругательств в соответствии с Правилами Организации Объединенных Наций, касающимися обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила).

14. Просьба представить информацию о мерах, принятых для снятия запрета деятельности не прошедших регистрацию общественных объединений (Закон об общественных объединениях, ст. 7, часть 2) и ее исключения из числа уголовно наказуемых деяний (Уголовный кодекс, ст. 193 и 193.1). Просьба представить информацию о мерах, принятых для пересмотра и изменения процедуры регистрации общественных объединений, включая женские организации, создания благоприятных условий и обеспечения возможностей для достаточного финансирования для женских организаций, в том числе выступающих за гендерное равенство и защиту прав человека женщин.

Занятость

16. В докладе, представленном Совету по правам человека, государство-участник признает, что в стране сохраняется средний разрыв в оплате труда на национальном уровне (трудовой доход женщин составляет 74 процента от трудового дохода мужчин). Просьба представить информацию о мерах по соблюдению принципа равной оплаты равного труда, а также о мерах, включая временные специальные меры, принятых в целях ликвидации профессиональной сегрегации по признаку пола.

17. В соответствии с предыдущими заключительными замечаниями Комитета (пункты 31 и 33) просьба представить актуальную информацию о мерах, направленных на принятие гражданского законодательства, которое определяло бы, запрещало бы и предупреждало бы сексуальные домогательства на рабочем месте и не возлагало бы бремя доказывания на жертв. Просьба также предоставить информацию о мерах, принимаемых в целях повышения осведомленности об ответственном отцовстве, участии мужчин в воспитании детей и равном распределении домашних обязанностей, а также осведомленности работодателей и работников относительно гибкого режима работы.

Брак и семейные отношения

24. Согласно информации, представленной Комитету, в случае развода нажитое в браке имущество может быть продано только с согласия обоих супругов, в том числе в случаях, когда речь идет о насилии в семье. Просьба представить информацию о том, насколько положения об экономических последствиях развода для женщин, таких как, например, раздел имущества, соответствуют Общей рекомендации Комитета № 29 относительно статьи 16 Конвенции (экономические последствия брака, семейные отношения и их расторжение). Просьба представить информацию о том, какие законодательные меры были приняты или планируется принять для защиты прав женщин после распада гражданского брака. Просьба также представить информацию о том, учитывается ли бытовое гендерное насилие в отношении женщин при проведении судебных разбирательств, затрагивающих интересы детей и касающихся, например, опеки над детьми и прав посещения.

Восьмой периодический доклад государств-участников, подлежащий представлению в 2016 году

Конституционная, законодательная и институциональная база

26. С учетом заключительных замечаний КЛДЖ в Национальный план действий по обеспечению гендерного равенства в Республике Беларусь на 2011–2015 годы была включена проработка вопроса о целесообразности принятия Закона Республики Беларусь «Об обеспечении равных прав и возможностей мужчин и женщин в Республике Беларусь».

Стереотипы

70. Основным инструментом в преодолении гендерных стереотипов является внедрение гендерного подхода в сферу образования и СМИ.
81. В образовательном процессе используются учебные планы, учебные программы и учебные издания, единые по содержанию для всех обучающихся независимо от пола. Устранение гендерных стереотипов осуществляется путем введения в образовательные стандарты компонентов, углубляющих гендерное образование обучающихся.



Национальный механизм по улучшению положения женщин

50. Национальный совет по гендерной политике при Совете Министров Республики Беларусь (Национальный совет) осуществляет свою деятельность с 2000 года…

54. В состав Национального совета на правах равных членов входят представители женских неправительственных объединений: ОО «Белорусский союз женщин», МОО «Гендерные перспективы», ОО «Белорусская ассоциация молодых христианских женщин», ОО «Женское независимое демократическое движение», а также представители Федерации профсоюзов Беларуси, научных и педагогических кругов.
65. В Беларуси нет национального правозащитного учреждения, отвечающего Парижским принципам. По данному вопросу запланировано проведение отдельного исследования.

Насилие в отношении женщин

82. В 2015 году Министерством внутренних дел был подготовлен проект Закона Республики Беларусь «О профилактике насилия в семье». В настоящее время законопроект дорабатывается с учетом высказанных другими государственными органами замечаний.
83. Большинство форм насилия, совершаемых в семье, представляет собой правонарушения или преступления, наказуемые соответственно в административном или уголовном порядке.
89. В настоящее время деятельность по профилактике насилия в семье осуществляется в соответствии с Законом Республики Беларусь от 4 января 2014 года «Об основах деятельности по профилактике правонарушений».
91. Наиболее действенной мерой является вынесение предписания, запрещающего правонарушителю находиться в одном жилом помещении с лицом, пострадавшим от семейного насилия.

5 стр. >>>

Восьмой периодический доклад государств-участников, подлежащий представлению в 2016 году

Участие в политической и общественной жизни

139. По состоянию на 1 января 2016 года в республике зарегистрировано 15 политических партий и 1127 партийных организаций, 37 профессиональных союзов и 23139 профсоюзных организаций, 2665 общественных объединений. Зарегистрировано и поставлено на учет 41011 организационных структур общественных объединений.

140. В республике зарегистрировано 30 женских общественных объединений, а также 1 международная ассоциация женских общественных объединений.

154. Судом Заводского района г.Минска 16 мая 2011 г. и судом Фрунзенского района г.Минска 20 мая 2011 г. были рассмотрены уголовные дела соответственно в отношении Халип И.В. и Полаженко А.В., связанные с событиями, имевшими место 19 декабря 2010 г.

156. Халип И.В. и Полаженко А.В. обоснованно привлечены к уголовной ответственности за совершенные ими преступления, наказуемые в соответствии с уголовным законодательством Республики Беларусь. Их осуждение приговорами судов не носит характера преследования по политическим мотивам или за политические взгляды.

159. В феврале 2014 года вступил в силу Закон Республики Беларусь от 4 ноября 2013 года «О внесении дополнений и изменений в некоторые законы Республики Беларусь по вопросам деятельности политических партий и других общественных объединений», касающийся вопросов деятельности, в том числе, общественных объединений.

161. Законом упрощены требования, касающиеся условий создания общественных объединений. В частности, предусмотрено снижение представительства учредителей общественного объединения от территориальных единиц, на которых оно будет действовать.

Занятость

173. В соответствии с частью второй статьи 42 Конституции Республики Беларусь женщины и мужчины имеют право на равное вознаграждение за труд равной ценности.

175. Вместе с тем, актуальной остается проблема сегрегации женщин по профессиональному признаку на рынке труда и ликвидации разрыва в заработной плате мужчин и женщин…

178. В Беларуси действует Список тяжелых работ и работ с вредными и (или) опасными условиями труда, на которых запрещается привлечение к труду женщин (Список). В Список входят 182 позиции (ранее — 252). Ограничения направлены в первую очередь на сохранение жизни и здоровья женщин.

182. В Беларуси созданы условия для равного участия отцов в воспитании детей. Трудовой кодекс содержит ряд статей, направленных на равную реализацию прав как женщин, так и мужчин, в том числе в вопросах воспитания детей.

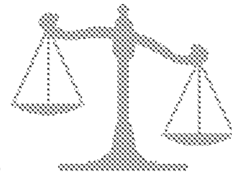
Брак и семейные отношения

271. Кодекс Республики Беларусь о браке и семье (КоБС) закрепляет принцип равенства прав супругов в семье. Все вопросы брачных и семейных отношений супруги решают совместно, по обоюдному согласию и на основе равенства.

272. Согласно КоБС имущество, нажитое супругами в период брака, независимо от того, на кого из супругов оно приобретено либо на кого или кем из супругов внесены денежные средства, является их общей совместной собственностью. Супруги имеют равные права владения, пользования и распоряжения этим имуществом, если иное не предусмотрено Брачным договором.

278. В подавляющем большинстве случаев судами при раздельном проживании родителей место жительства ребенка определяется с матерью.

280. В соответствии со статьей 85 КоБС, если оставление ребенка у лиц, у которых он находится, опасно для него, суд может принять решение об отобрании ребенка и передаче его на попечение органа опеки и попечительства без лишения родительских прав. В таких случаях родители имеют право на общение с ребенком в порядке, установленном законодательством. Если, согласно заключению органа опеки и попечительства, отпали причины, послужившие основанием к отобранию ребенка, суд по заявлению родителей и исходя из интересов ребенка выносит решение о возвращении его родителям. При этом должно учитываться желание ребенка, достигшего десяти лет.



Заключительные замечания Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин по 8-му периодическому докладу Беларуси*



B. Позитивные аспекты

4. Комитет приветствует прогресс, достигнутый после рассмотрения в 2011-ом году седьмого периодического доклада государства-участника в проведении законодательных реформ, в частности, принятие:
(a) поправок к статьям 181 и 171 Уголовного кодекса (2015 г.);
(b) Закона «Об основах деятельности по профилактике правонарушений» (2014);
(c) Закона «О противодействии торговли людьми» (2012);
5. Комитет приветствует усилия государства-участника по улучшению его политики, направленной на ускорение процесса ликвидации дискриминации в отношении женщин и поощрение равенства мужчин и женщин, в том числе принятые или совершаемые следующие действия:
(a) рабочие экспертные группы, рассматривающие вопросы реализации гендерной политики во всех регионах страны в 2012 и 2013 годах;
(b) кризисные комнаты, которые обеспечивают временное убежище пострадавшим от домашнего насилия и торговли людьми, число которых увеличилось с 31 до 109 с 2011 по 2016 год;
(c) кампания "Дом без насилия" (2012-2015).

C. Основные проблемные области и рекомендации

Равенство и недискриминации
9. Комитет рекомендует государству-участнику принять всеобъемлющее законодательство по борьбе с дискриминацией, конкретно запрещающее все формы дискриминации в отношении женщин во всех сферах жизни, касающихся государственных и частных субъектов, в соответствии со статьями 1 и 2 Конвенции, в том числе прямой и косвенной дискриминации по всем признакам, о котором говорится в общей рекомендации № 28 (2010) об основных обязательствах государств-участников в соответствии со статьей 2 Конвенции.

Национальный механизм принятия мер для улучшения положения женщин

13. Комитет рекомендует государству-участнику создать централизованный национальный механизм по улучшению положения женщин с четко определенным мандатом и обязанностями, а также обеспечить его надлежащими людскими, финансовыми и техническими ресурсами, которые позволят ему координировать и эффективно содействовать обеспечению гендерного равенства и учета гендерной проблематики…
Кроме того, он призывает государство-участник в сжатые сроки принять Национальный план действий по обеспечению гендерного равенства на 2016 - 2020 гг. и выделить достаточные людские, технические и финансовые ресурсы для его осуществления.

Национальный правозащитный институт

15. Комитет рекомендует государству-участнику создать в четкие сроки независимый национальный институт по правам человека, в соответствии с Парижскими принципами (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года), с широкими полномочиями для защиты прав женщин и обеспечению гендерного равенства...

Гражданское общество, включая женщин-правозащитников

17. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы женщины-правозащитники и активные члены гражданского общества могли осуществлять свои политические права, имели эффективный доступ к правосудию и получали адекватную защиту от запугивания, мести и насилия, и чтобы виновные в совершении любых таких актов привлекались к ответственности и должным образом наказывались. Он также рекомендует государству-участнику:

7 стр. >>>

(а) не допускать произвольных мер в отношении женщин-активистов, в том числе путем обеспечения того, чтобы решения о лишении родительских прав или помещение в больницу человека автоматически подлежали немедленному и независимому судебному контролю;
(в) пересмотреть требования для регистрации неправительственных организаций в целях обеспечения того, чтобы неправительственные организации, работающие в области прав человека, в частности, организации по защите прав женщин, могли быть созданы и действовали без излишних ограничений.

Стереотипы

21. Комитет рекомендует государству-участнику повысить осведомленность общественности в сотрудничестве с гражданским обществом и средствами массовой информации, ориентированные на женщин, мужчин, девочек и мальчиков, для преодоления дискриминационных стереотипов в отношении роли и обязанностей женщин и мужчин в семье и в обществе, и подчеркнуть важность равного участия женщин в процессе принятия решений в государственном и частном секторах.
Он также рекомендует государству-участнику активно осуществлять запрет на неэтичную рекламы, содержащуюся в статье 26 Закона Республики Беларусь от 10 мая 2007 г. № 225-З "О рекламе", и привлечь внимание средств массовой информации и рекламы к формированию позитивного образа женщин в качестве активных участников политической, экономической и социальной жизни…

Гендерное насилие в отношении женщин

23. Принимая к сведению разработку закона о предотвращении насилия в семье, который основывается на положениях Конвенции Совета Европы о предупреждении и борьбе с насилием в отношении женщин и домашним насилием (Стамбульская конвенция), Комитет обращается к Цели устойчивого развития 5.2 — ликвидировать все формы насилия в отношении всех женщин и девочек в публичной и частной сферах, включая торговлю людьми, сексуальную и иные формы эксплуатации, в том числе торговли, сексуальной и других видов эксплуатации, — и рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по ускорению завершения и принятия проекта закона, удостоверившись, что закон обеспечивает криминализацию всех форм гендерного насилия в отношении женщин и предоставляет жертвам возможность получения немедленной защиты и долгосрочной реабилитации.

Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику:

(а) ввести уголовную ответственность за насилие по гендерному признаку, включая изнасилование в браке;
(с) увеличить число кризисных комнат и обеспечить наличие достаточного количества приютов по всей территории государства-члена для долгосрочного пребывания жертв насилия в семье и их детей;
(е) поощрять женщин-жертв домашнего насилия, сообщающих о случаях насилия, и гарантировать, что они ни при таких обстоятельствах не будут вынуждены жить со своим мужем или партнером-агрессором во время процедуры развода или раздельного проживания, и вместе с их детьми будут обеспечены доступным альтернативным жильем;
(h) создать специальный фонд для обеспечения того, чтобы женщины получали адекватную компенсацию в ситуациях, в которых физические или юридические лица, ответственные за нарушения их прав человека не могут или не желают обеспечить такое возмещение.

Участие в политической и общественной жизни

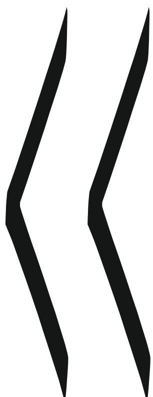
29. Комитет рекомендует государству-участнику принять целенаправленные меры, включая временные специальные меры, в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции, общей рекомендации Комитета № 23 (1997) об участии женщин в политической и общественной жизни, такие, как введение квот на парламентских выборах, а также установить конкретные цели и сроки, с тем, чтобы ускорить рост представленности женщин в парламенте и высших уровнях государственного управления и во всех сферах общественной жизни. Кроме того, он призывает государство-участник обеспечить женщин-кандидатов конкретными средствами для своих избирательных кампаний…

Образование

31. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, в первоочередном порядке, что:

(а) школьные учебники, учебные программы и материалы обучения преподавателей анализируются и корректируются в целях ликвидации всех дискриминационных гендерных стереотипов;
(d) гендерное равенство и обучение гендерной чувствительности стали неотъемлемой и обязательной составляющей подготовки учителей на всех уровнях…

8 стр. >>>



Заключительные замечания Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин по восьмому периодическому докладу Беларуси*

Занятость

33. Комитет рекомендует государству-участнику значительно активизировать усилия по сокращению разрыва в оплате труда, в том числе путем устранения профессиональной сегрегации, как горизонтальной, так и вертикальной, в целях соблюдения принципа равной оплаты за труд равной ценности. Кроме того, он рекомендует государству-участнику:

(a) пересмотреть список ограниченных профессий, чтобы гарантировать, что он охватывает только те ограничения, которые абсолютно необходимы для защиты материнства в строгом смысле этого слова, а также поощрять и способствовать занятию женщинами перечисленных выше рабочих мест путем принятия временных специальных мер;
(c) внести необходимые поправки в законодательство о запрете вопросов о семейном положении и наличии детей в ходе собеседования о приеме на работу.

Сексуальные домогательства на рабочем месте
35. Комитет рекомендует государству-участнику принять гражданское законодательство, которое бы определяло, запрещало и предупреждало сексуальные домогательства на рабочем месте и не возлагало бремя доказывания на жертву. Кроме того, он рекомендует государству-участнику разработать конфиденциальную и безопасную систему для подачи жалоб, связанных с дискриминацией по признаку пола и сексуальных домогательств на рабочем месте, а также обеспечить, чтобы жертвы имели эффективный доступ к таким средствам правовой защиты.

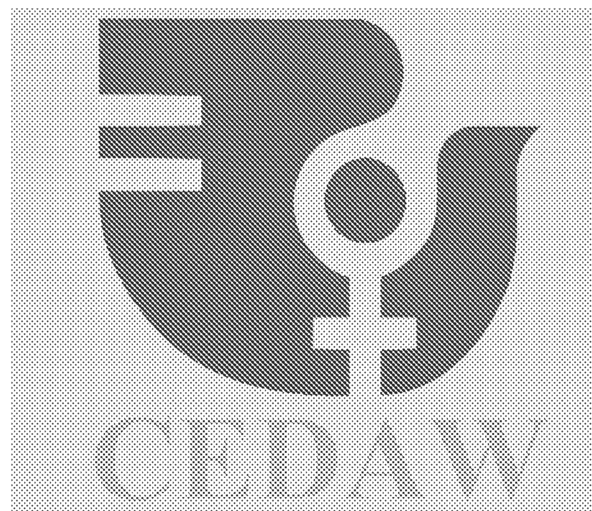
Женщины с инвалидностью

43. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры предосторожности для обеспечения того, чтобы женщины с ограниченными возможностями здоровья:
(a) иметь полный доступ к информации и услугам в области репродуктивного здоровья и что аборты и стерилизация женщин с инвалидностью проводились строго при условии их свободного, предварительного и осознанного согласия; а также
(b) ни при каких обстоятельствах не могут подвергаться какой-либо форме давления или угрозы лишения опеки над своими детьми.

Брак и семейные отношения

49. Комитет призывает государство-участник, в соответствии с общей рекомендацией №29 (2013 г.) по экономическим последствиям брака, семейных отношений и их расторжения:
(a) принять необходимые законодательные поправки для обеспечения прав женщин на собственность супругов, как во время брака, так и после его расторжения; а также
(b) обеспечить правовую защиту имущественных прав женщин в гражданских браках, а также детей, рожденных в таких браках.

**Неофициальный перевод с английского*



Информационно-аналитический бюллетень Гомельского Центра стратегической тяжбы
"Стратегическая тяжба"
Редактор Алексей Коваль
а/я 28, 246003, Гомель. Тираж 299 экз.
Отпечатано на личном оборудовании.
Распространяется бесплатно.

